



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



7513/12

(OR. en)

PRESSE 102  
PR CO 14

## **PRESSEMEDDELELSE**

3153. samling i Rådet

### **Økonomi og finans**

Bruxelles, den 13. marts 2012

Formand **Margrethe Vestager**  
Danmarks økonomi- og indenrigsminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

7513/12

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om Kommissionens rapport om varslingsmekanismen for tidlig opdagelse af **makroøkonomiske ubalancer**.

I lyset af resultaterne i rapporten udtrykte det tilfredshed med Kommissionens hensigt om at udarbejde dybtgående analyser for at klarlægge arten af de risici, der er forbundet med den konstaterede udvikling i en række medlemsstater.

Rådet vedtog en afgørelse om suspension af 495,2 mio. EUR af EU's Samhørighedsfonds planmæssige forpligtelser for **Ungarn** fra begyndelsen af næste år.

I forbindelse med EU's procedure for uforholdsmæssigt store underskud vedtog det også en henstilling, hvori 2012 sættes som målåret for korrektionen af Ungarns underskud.

Vedtagelsen af de to foranstaltninger skal ses i forlængelse af en afgørelse, som Rådet traf i januar, hvor Ungarns indsats for at korrigere sit uforholdsmæssigt store underskud blev anset for at være utilstrækkelig. Det er første gang, at en bestemmelse om eventuel suspension af forpligtelser er blevet anvendt siden Samhørighedsfondens oprettelse i 1994.

Rådet vedtog en afgørelse om at justere de budgetkonsolideringsforanstaltninger, der kræves af **Grækenland** i forbindelse med EU's procedure for uforholdsmæssigt store underskud efter en aftale, der er opnået mellem den græske regering og trojkaen.

Afgørelsen baner vej for udbetalingen af finansiel bistand i henhold til andet økonomiske tilpasningsprogram for Grækenland.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>4</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

AFGIFT PÅ FINANSIELLE TRANSAKTIONER .....	6
MAKROØKONOMISKE UBALANCER: RAPPORT OM VARSLINGSMEKANISMEN .....	8
OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I MARTS .....	10
OPFØLGNING AF G20-MINISTERMØDET.....	11
PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD .....	12
Ungarn.....	12
Grækenland.....	12
EVENTUELT .....	13
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	14

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER*

– Revisionsrettens særberetning - Toldprocedurer og momsunddragelse .....	15
---	----

*DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK*

– Den Internationale Kakaoorganisation .....	16
– Republikken Guinea - Restriktive foranstaltninger .....	16

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Revision af EU's terroristliste .....	16
---	----

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**DELTAGERE****Belgien:**

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt finansminister og minister for bæredygtig udvikling med ansvar for offentlig forvaltning

**Bulgarien:**

Boryana PENCHEVA

Vicefinansminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Miroslav KALOUSEK

Finansminister

**Danmark:**

Margrethe VESTAGER

Økonomi- og indenrigsminister

**Tyskland:**

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsfinansminister

**Estland:**

Jürgen LIGI

Finansminister

**Irland:**

Michael NOONAN

Finansminister

**Grækenland:**

Evangelos VENIZELOS

Vicepremierminister og finansminister

**Spanien:**

Luis DE GUINDOS JURADO

Minister for økonomi og konkurrenceevne

**Frankrig:**

François BAROIN

Økonomi-, finans- og industriminister

**Italien:**

Mario MONTI

Vittorio GRILLI

Premierminister samt økonomi- og finansminister

Viceminister for økonomi og finans

**Cypern:**

Andreas CHARALAMBOUS

Direktør

**Letland:**

Andris VILKS

Finansminister

**Litauen:**

Ingrida ŠIMONYTĖ

Finansminister

**Luxembourg:**

Luc FRIEDEN

Finansminister

**Ungarn:**

György MATOLCSY

Økonomiminister

**Malta:**

Tonio FENECH

Finans-, økonomi- og investeringsminister

**Nederlandene:**

Jan Kees de JAGER

Finansminister

**Østrig:**

Maria FEKTER

Forbundsfinansminister

**Polen:**

Jacek ROSTOWSKI

Finansminister

**Portugal:**

Maria Luís ALBUQUERQUE

Statssekretær for statens finanser og finansielle spørgsmål

**Rumænien:**

Bogdan Alexandru DRĂGOI

Minister for offentlige finanser

**Slovenien:**

Dejan KRUŠEC

Statssekretær, Finansministeriet

**Slovakiet:**

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

**Finland:**

Jutta URPILAINEN

Vicestatsminister, finansminister

**Sverige:**

Anders BORG

Finansminister

**Det Forenede Kongerige:**

Mark HOBAN

Statssekretær for finansielle anliggender

**Kommissionen:**

Olli REHN

Næstformand

Algirdas ŠEMETA

Medlem

**Andre deltagere:**

Jörg ASMUSSEN

Medlem af ECB's direktion

Werner HOYER

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Philippe GUDIN de VALLERIN

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Slavko LINIĆ

Finansminister

## PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

### AFGIFT PÅ FINANSIELLE TRANSAKTIONER

Formandskabet briefede Rådet om det forberedende arbejde med et forslag til et direktiv, der tager sigte på at indføre en afgift på finansielle transaktioner for hele EU, og om sine planer for det videre arbejde med teksten. Rådet udvekslede synspunkter.

Rådet besluttede at analysere Kommissionens forslag mere indgående, men samtidig også undersøge eventuelle kompromisløsninger og alternative muligheder. Formandskabet anmodede Kommissionen om at bidrage til en samlet vurdering af afgiftsbidraget fra den finansielle sektor og af indvirkningen på vækst og beskæftigelse og medvirke til at give et klarere billede af de omkostninger, der er forbundet med finansiell regulering i almindelighed. Spørgsmålet vil eventuelt blive drøftet på et uformelt EU-finansministermøde den 30.-31. marts i København.

Ekspertene vil arbejde videre med forslaget, så Rådet kan have en orienterende debat på sin samling den 21. juni.

Kommissionen mener, at forslaget<sup>1</sup> vil sikre, at finanssektoren, der i øjeblikket er underbeskattet i forhold til andre sektorer, yder et rimeligt bidrag, og at det samtidig vil forhindre transaktioner, der ikke øger effektiviteten på finansmarkederne. Den mener også, at dens forslag vil hindre fragmentering af det indre marked for finansielle tjenesteydelser, da medlemsstaterne er ved at indføre en række beskatningsforanstaltninger af denne type.

Kommissionen skønner, at afhængigt af hvordan markederne reagerer, kan de årlige indtægter beløbe sig til 57 mia. EUR på grundlag af dens forslag.

Kommissionen foreslår i overensstemmelse med sit forslag til EU's ordning for egne indtægter<sup>2</sup>, at indtægterne helt eller delvis kan benyttes til gradvist at erstatte medlemsstaternes bidrag til EU-budgettet og dermed lette presset på de nationale statskasser.

---

<sup>1</sup> [14942/11](#)

<sup>2</sup> [12478/11](#)

Interessen for tanken om en afgift på finansielle transaktioner, der først blev fremført i 1972 af økonomen James Tobin som en afgift på valutatransaktioner, blev vakt igen i kølvandet på finanskrisen i 2008-2009. Kommissionen ønsker også at fremme et koordineret initiativ på internationalt plan.

Forslaget blev drøftet i Rådet i november. Arbejdet er siden blevet fortsat på teknisk niveau, og eksperterne har afsluttet en første gennemgang af forslaget.

Direktivet er baseret på artikel 113 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver enstemmig vedtagelse i Rådet efter høring af Europa-Parlamentet.

**MAKROØKONOMISKE UBALANCER: RAPPORT OM VARSLINGSMEKANISMEN**

Rådet drøftede en såkaldt *rapport om varslingsmekanismen*, der er udarbejdet af Kommissionen i henhold til de nye bestemmelser om forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske ubalancer i medlemsstaterne ([6360/12](#)).

Det vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet HILSER ikrafttrædelsen den 13. december 2011 af sixpacklovgivningen til styrkelse af EU's økonomiske styring VELKOMMEN og BEKRÆFTER PÅ NY sin parathed og sit tilsagn om fuldt, effektivt og hurtigt at gennemføre den juridiske ramme, herunder den nye procedure for forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske ubalancer. Store og vedvarende makroøkonomiske og finanspolitiske ubalancer, som er akkumuleret i løbet af de sidste ti år, har sammen med den finansielle krise bidraget væsentligt til de nuværende økonomiske udfordringer i en række medlemsstater og udgjort en trussel mod en velfungerende monetær union. Rådet STØTTER derfor udvidelsen og uddybningen af overvågningen af medlemsstaternes økonomiske politikker med henblik på at dække alle relevante aspekter af de interne og eksterne makroøkonomiske ubalancer.
  
2. Rådet HILSER på denne baggrund Kommissionens første rapport om varslingsmekanismen, som er udgangspunktet for den nye procedure for makroøkonomiske ubalancer, VELKOMMEN. Rådet NOTERER SIG den første økonomiske screening, som Kommissionen forelægger i rapporten, hvor der identificeres medlemsstater, som er berørt af eller som risikerer at blive berørt af makroøkonomiske ubalancer. Rådet MENER desuden, at det er et vigtigt skridt imod fastlæggelsen af en fælles analytisk ramme til understøttelse af proceduren, som der vil blive arbejdet yderligere på i de kommende måneder. Rådet UDTRYKKER TILFREDSHED med Kommissionens hensigt om at udarbejde dybtgående analyser for at klarlægge arten af de risici, der er forbundet med den konstaterede udvikling i de relevante medlemsstater. Rådet OPFORDRER Kommissionen til at tage behørig højde for drøftelserne i Rådet og Eurogruppen. Selv om programlandene ikke vurderes i denne rapport, fordi de er under forstærket overvågning, MINDER Rådet alligevel OM, at det er nødvendigt, at de fortsætter den igangværende proces med at korrigere de betydelige ubalancer som et led i deres tilpasningsprogrammer.



3. Rådet MINDER OM, at de dybtgående undersøgelser bør omfatte en grundig behandling af kilder til ubalancer i den medlemsstat, der undersøges, under behørig hensyntagen til landespecifikke økonomiske betingelser og et bredere sæt analyseværktøjer, de allernyeste indikatorer og kvalitative oplysninger af landespecifik art, så drivkræfterne bag den konstaterede udvikling analyseres indgående. Når Kommissionen udarbejder den dybtgående undersøgelse, skal den berørte medlemsstat og Kommissionen samarbejde og udveksle alle de relevante og nyeste oplysninger og samtidig sikre, at der undgås dobbeltarbejde og overlappinger i anmodninger om oplysninger i forbindelse med formelle eller uformelle EU-procedurer.
4. Rådet SER FREM TIL offentliggørelsen af Kommissionens dybtgående undersøgelser som fastlagt i forordningen og OPFORDRER Kommissionen til at offentliggøre de dybtgående undersøgelser på samme tid og fremlægge den dokumentation, der ligger til grund for analysen, på en tydelig måde. Rådet kan på baggrund af resultaterne af de dybtgående undersøgelser og et forslag til henstillinger fra Kommissionen rette henstillinger til relevante medlemsstater som et led i procedurens forebyggende eller korrigerende del.
5. For at sikre Rådets effektive og rettidige opfølgning på denne nye procedure OPFORDRER Rådet Kommissionens tjenestegrene til at underrette Udvalget for Økonomisk Politik om arbejdet med de dybtgående analyser, inden henstillingerne færdiggøres.
6. Rådet SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens hensigt om i løbet af 2012 at udarbejde yderligere horisontale analyser i samarbejde med nationale myndigheder gennem Udvalget for Økonomisk Politik vedrørende drivkræfterne bag og eventuelle politiske konsekvenser af store og vedvarende overskud på betalingsbalancens løbende poster, handelsmæssige og finansielle sammenhænge mellem overskudslande og underskudslande og undersøge måder, hvorpå der kan opnås en yderligere genopretning af balancen, navnlig i euroområdet og i en global kontekst. Rådet HILSER også Kommissionens hensigt om at udarbejde horisontale analyser om den rolle, som indhentningsvirkninger og forskellene i de økonomiske resultater mellem medlemsstaterne spiller, VELKOMMEN.
7. Uafhængigt af resultatet af Kommissionens dybtgående analyser OPFORDRER Rådet desuden medlemsstaterne til, at de allerede i deres kommende nationale reformprogrammer og stabilitets- og konvergensprogrammer sætter fokus på de emner, der fremhæves i rapporten om varslingsmekanismen."

## **OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I MARTS**

Formandskabet informerede Rådet om, hvordan der vil blive fulgt op på Det Europæiske Råds møde den 1.-2. marts for så vidt angår den økonomiske politik<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> <http://register.consilium.europa.eu/pdf/da/12/st00/st00004.da12.pdf>

## **OPFØLGNING AF G20-MINISTERMØDET**

Rådet gjorde status over resultatet af et møde mellem G20-finansministrene og centralbankcheferne den 25.-26. februar i Mexico City.

Drøftelserne på mødet fokuserede på reformer af de finansielle markeder, G20-rammen for vækst, råvarer, forøgelse af IMF's ressourcer og reformen af det internationale monetære system.

Næste G20-finansmøde finder sted den 19.-20. april i Washington.

## **PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD**

### **Ungarn**

Rådet vedtog:

- en afgørelse om suspension af 29 % af EU's Samhørighedsfonds planmæssige forpligtelser for Ungarn i 2013 i lyset af landets manglende efterlevelse af Rådets henstillinger i forbindelse med proceduren for uforholdsmæssigt store underskud ([6952/2/12 REV 2](#))<sup>1</sup>
- en henstilling til Ungarn i henhold til artikel 126, stk. 7, i traktaten om de foranstaltninger, der skal træffes for at bringe det offentlige underskud ned under EU's referenceværdi på 3 % af BNP på en holdbar måde.

Vedtagelsen af disse foranstaltninger skal ses i forlængelse af en afgørelse, som Rådet traf i januar i henhold til artikel 126, stk. 8, i traktaten, og som konstaterede, at Ungarn ikke havde efterlevet Rådets tidligere henstillinger.

Det er første gang, at en bestemmelse om eventuel suspension af forpligtelser er blevet anvendt siden Samhørighedsfondens oprettelse i 1994. De suspenderede forpligtelser beløber sig til 495,2 mio. EUR og et maksimalt beløb på 0,5 % af det nominelle BNP.

For yderligere oplysninger, se pressemeddelelse [7516/12](#).

### **Grækenland**

Rådet vedtog en afgørelse om at justere de budgetkonsolideringsforanstaltninger, der kræves af Grækenland i forbindelse med EU's procedure for uforholdsmæssigt store underskud efter en aftale, der er opnået mellem den græske regering og trojkaen<sup>2</sup>.

Afgørelsen baner vej for udbetalingen af finansiel bistand i henhold til andet økonomiske tilpasningsprogram for Grækenland, idet Kommissionen sættes i stand til at undertegne et aftalememorandum på medlemsstaternes vegne om betingelserne for denne bistand. Den første udbetaling skal være til rådighed, inden Grækenlands næste betalingsforpligtelser forfalder den 20. marts.

For yderligere oplysninger, se pressemeddelelse [7576/12](#).

---

<sup>1</sup> Den polske delegation undlod at stemme.

<sup>2</sup> Kommissionen, Den Internationale Valutafond og Den Europæiske Centralbank.

## **EVENTUELT**

Formandskabet informerede Rådet om de spørgsmål, der blev drøftet, da det præsenterede Rådets henstilling om decharge for EU's **almindelige budget for 2010** for Europa-Parlamentets Budgetkontroludvalg.

Henstillingen blev vedtaget af Rådet den 21. februar.

Formandskabet informerede også Rådet om de spørgsmål, der skal drøftes på et **uformelt EU-finansministermøde** den 30.-31. marts i København.

## **MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING**

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

– ***Eurogruppen***

Ministrene fra euroområdet medlemsstater mødtes i Eurogruppen den 12. marts.

– ***Morgenmadsmøde for ministrene***

Ministrene mødtes til morgenmad for at drøfte den økonomiske situation i lyset af Kommissionens foreløbige økonomiske prognose.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER****Revisionsrettens særberetning - Toldprocedurer og momsunddragelse**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

1. NOTERER SIG Revisionsrettens særberetning nr. 13/2011 med titlen "Forebygges og afsløres momsunddragelse ved kontrollen af toldprocedure 42?" (18870/11 FIN 1089 FISC 175 UD 366 GAF 25) ;
2. NOTERER SIG Kommissionens svar på Revisionsrettens beretning og navnlig de forklaringer, Kommissionen giver på Rettens specifikke bemærkninger til de konstaterede mangler;
3. NOTERER SIG Rettens anbefalinger og påpeger samtidig, at siden rapporteringsperioden (2009) er foranstaltningerne til forbedring af de lovgivningsmæssige rammer blevet styrket: blandt andet er artikel 143, stk. 2, i momsdirektivet blevet ændret, og på toldområdet er der indgået en enstemmigt vedtaget administrativ ordning for det administrative enhedsdokument, som vil blive gennemført af alle medlemsstater senest den 1. januar 2013;
4. TILSKYNDER medlemsstaterne til fortsat at styrke samarbejdet på området og til at være på vagt med hensyn til forebyggelse og afsløring af momsunddragelse i forbindelse med toldprocedure 42."

**DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK****Den Internationale Kakaoorganisation**

Rådet vedtog EU's holdning på 85. møde i Rådet for Den Internationale Kakaoorganisation (ICCO) med hensyn til den eventuelle flytning af ICCO's hovedkvarter fra London til Abidjan og valget af en ny eksekutivdirektør for ICCO. Mødet finder sted den 26.-30. marts i Guayaquil, Ecuador.

**Republikken Guinea - Restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en teknisk ændring til EU's restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea.

**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Revision af EU's terroristliste**

Rådet ajourførte listen over personer, grupper og enheder, som er omfattet af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme.

Med afgørelsen slettes fjorten personer på listen. Efter en grundig gennemgang har Rådet besluttet, at der ikke længere er grund til at beholde dem på listen.

Afgørelsen, der ændrer afgørelse 2011/872/FUSP om ajourføring af listen over de personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP, vil blive offentliggjort i EUT den 14. marts.

Forordning nr. 1375/2011, som gennemfører artikel 2, stk. 3, i forordning nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, ændres også for at tage hensyn til denne ajourføring.